



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/42/896
18 December 1987
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок вторая сессия
Пункт 17h повестки дня

НАЗНАЧЕНИЯ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИЙ ВО ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНАХ И ДРУГИЕ НАЗНАЧЕНИЯ

Назначение одного члена Объединенной инспекционной группы

Записка Председателя Генеральной Ассамблеи

1. Как указывается в пункте 2 записки Генерального секретаря (A/42/870), Генеральная Ассамблея на своей текущей сессии должна назначить какое-либо лицо на неистекший срок полномочий г-на Нассера Каддура (Сирийская Арабская Республика) в качестве члена Объединенной инспекционной группы. Г-н Каддур подал заявление об уходе с поста члена Группы с 31 января 1988 года.
2. В соответствии с процедурами, изложенными в пункте 1 статьи 3 статута Объединенной инспекционной группы, Председатель Генеральной Ассамблеи после консультации с соответствующей региональной группой принял решение о том, что Сирийской Арабской Республике следует предложить выдвинуть кандидатуру какого-либо лица на замену г-на Каддура (см. приложение I).
3. Председатель Генеральной Ассамблеи провел дополнительные консультации согласно пункту 2 статьи 3 статута Объединенной инспекционной группы, включая консультации с Председателем Экономического и Социального Совета и Генеральным секретарем в его качестве Председателя Административного комитета по координации. Ответы, полученные от Председателя Совета и Генерального секретаря на письма идентичного содержания, направленные им 9 декабря 1987 года Председателем Ассамблеи, прилагаются ниже (см. приложения II и III).
4. По завершении необходимых консультаций Председатель Генеральной Ассамблеи представил Ассамблее кандидатуру г-на Адиба Дауди (Сирийская Арабская Республика) для назначения его в качестве члена Объединенной инспекционной группы со сроком полномочий с 27 мая 1988 года по 31 декабря 1992 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Письмо Постоянного представителя Бангладеш при Организации
Объединенных Наций от 8 декабря 1987 года на имя Председателя
Генеральной Ассамблеи

[Подлинный текст на английском языке]

Группа азиатских государств полного состава на своем заседании 4 декабря 1987 года постановила одобрить кандидатуру Его Превосходительства г-на Адиба Дауди (Сирийская Арабская Республика) для назначения его на неистекший срок полномочий на место подавшего в отставку г-на Нассера Каддура, члена Объединенной инспекционной группы.

Позвольте мне, в качестве Председателя Группы азиатских государств в течение декабря 1987 года, просить Вас принять необходимые, с Вашей точки зрения, меры.

Джастис Б.А. СИДДИКИ
Постоянный представитель

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Письмо Председателя Экономического и Социального Совета от 14 декабря 1987 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

[Подлинный текст на английском языке]

Имею честь сослаться на Ваше письмо от 9 декабря 1987 года относительно кандидатуры г-на Адиба Дауди (Сирийская Арабская Республика) на место члена Объединенной инспекционной группы для заполнения вакансии, образовавшейся в результате отставки г-на Нассера Каддура.

Рад информировать Вас, что я должным образом рассмотрел вопрос о соответствии кандидатуры г-на Адиба Дауди предъявляемым требованиям и согласен с Вашим предложением представить кандидатуру г-на Адиба Дауди Генеральной Ассамблее для назначения его в качестве члена Объединенной инспекционной группы на неистекший срок полномочий г-на Каддура с 27 мая 1988 года по 31 декабря 1992 года.

Эугенюш НОВОРЫТА
Председатель Экономического и
Социального Совета

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Письмо Генерального секретаря в его качестве Председателя
Административного комитета по координации от 18 декабря
1987 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

[Подлинный текст на испанском языке]

Имею честь сослаться на Ваше письмо от 9 декабря 1987 года относительно кандидатуры г-на Адиба Дауди на замену г-на Нассера Каддура в качестве члена Объединенной инспекционной группы.

Рассмотрев согласно пункту 2 статьи 3 статута Объединенной инспекционной группы вопрос о соответствии кандидатуры г-на Дауди предъявляемым требованиям, рад информировать Вас, что я согласен с предлагаемым назначением.

Хавьер ПЕРЕС ДЕ КУЭЛЬЯР
